

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 19 (1901)
Heft: 354

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2te Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgezelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Noten-
verkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement
de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1901. 14. Oktober. Die Firma Gebrüder Sassella in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 269 vom 24. September 1896, pag. 1107) — Gesellschafter: Carl und Eduard Sassella — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

14. Oktober. Inhaber der Firma H. Brack in Zürich III ist Heinrich Brack, von Mönthal (Aargau), in Zürich III. Spirituosen und Liqueurdestillation. Rothwandstrasse 50.

15. Oktober. Die Firma Fran Bertha Stiefel in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 370 vom 30. November 1899, pag. 1489) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Oktober. Ermenegildo Ferrari, Enrico Ferrari, Pasquale Ferrari und Emilio Ferrari, alle von Albino (Como, Italien), in Wädenswil, haben unter der Firma Gebr. Ferrari in Wädenswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche im Jahr 1890 ihren Anfang nahm. Baugeschäft, Spezialität: Maurer-, Cement- und Steinhauerarbeiten. Eidmatt 282.

15. Oktober. Die Firma Jean Schlatter's Erben in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 211 vom 12. Juni 1901, pag. 842) — Gesellschafter: Witwe Elise Schlatter-Haag, Johannes Schlatter, Gottfried Albert Schlatter, Maria Martha Schlatter, Martha Schlatter und Albert Schlatter — ist nach durchgeführter Liquidation und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen und damit auch die Unterschrift des Gottfried Schlatter.

15. Oktober. Limmattal-Strassenbahn in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 238 vom 3. Juli 1901, pag. 949) (Aktiengesellschaft). Heinrich Schwarzer-Böhme ist aus der Direktion ausgetreten und damit dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde Eduard Geistlich (bisheriges Direktionsmitglied) als Präsident der Direktion gewählt, und als Mitglied der Direktion, neu: Albert Meyer-Bolliger, von Altstetten, in Schlieren. Der jeweilige Präsident des Verwaltungsrates (diese Stelle ist zur Zeit vakant) führt kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Sodann ist an Heinrich Eggenberger, von Grabs (St. Gallen), in Schlieren, Prokura erteilt, in der Meinung, dass derselbe je kollektiv mit einem Mitglied der Direktion oder dem Verwaltungsratspräsidenten zu zeichnen befugt ist.

15. Oktober. Landw. Verein Turbenthal daselbst (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1900, pag. 21), Arnold Heusser ist infolge Todes aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, und an dessen Stelle als Präsident gewählt worden: Rudolf Baumann, bisher Vicepräsident. An Stelle des letztern wurde der bisherige Beisitzer Heinrich Bürgi, und als Beisitzer, neu, Jakob Stahel, von und in Kählhof-Turbenthal, gewählt.

15. Oktober. Die Firma Genossenschaft Aquarium Zürich in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 25 vom 24. Januar 1901, pag. 97) und damit die Unterschriften: Julius Pfenniger, Franz Huwyler-Boller, Leopold Haas, Joseph Niggli, Ernst Kreis und Oswald Häring werden hiemit infolge Konkurses über diese Genossenschaft von Amtswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1901. 15. Oktober. Die Firma J. Biedermann in Bern (S. H. A. B. Nr. 1894, pag. 1103) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1901. 15. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Gerisch & Riegler, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 401 vom 29. Dezember 1899, pag. 1613) ist der Gesellschafter Raul Riegler infolge Todes ausgeschieden; die Firma ist daher erloschen.

Inhaber der Firma G. Gerisch in Davos-Platz ist Carl Gustav Gerisch, von Auerbach i. S., wohnhaft in Davos-Platz. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Gerisch & Riegler» unterm 21. September 1901 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Papeterie, Holzschnitzereien, Galanterie- und Lederwaren, Mal- und Zeichenartikel. Geschäftslokal: Centralhof in Davos-Platz.

15. Oktober. Die Firma Augustin Maissen, in Rabius (S. H. A. B. Nr. 233 vom 28. Juni 1900, pag. 936) ist infolge Association erloschen. Augustin Maissen und Theodor Maissen, beide von und in Rabius, haben unter der Firma Gebrüder Maissen in Rabius eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche das Geschäft der erloschenen Firma «Augustin Maissen» unterm 1. Oktober 1901 mit Aktiven und Passiven übernommen hat. Natur des Geschäftes: Baugeschäft und Mechanische Schreinerei. Geschäftslokal: Fabrik an der Oberländerstrasse.

16. Oktober. Achille Schucan, von Zuoz, und Hermann Stark, von Chur, beide wohnhaft in Samaden, haben unter der Firma Schucan & Stark in Samaden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1901

ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren-, Delikatessen- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal: Haus Stark Nr. 98, in Samaden.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1901. 15. Oktober. Le chef de la maison Ch. Genton, à Lausanne, est Charles Genton, de St-Saphorin (Lavaux), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du Café du Centre, 9, Rue St-Laurent.

16. Oktober. Le chef de la maison F. Diserens-Milliquet fils, à Paudex près Lausanne, est François Diserens, allié Milliquet, de Savigny, domicilié à Paudex. Genre de commerce: Fabrique d'articles en ciment. Atelier et bureau: à Paudex.

Bureau de Vevey.

14. Oktober. La raison W. Noth, à Vevey (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1883, n° 63, page 504), est radiée ensuite du décès de son chef.

14. Oktober. Le chef de la raison Victor Grin, à Vevey, est Victor Daniel, fils de Daniel Grin, de Belmont sur Yverdon, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Exploitation du café sous l'enseigne «Café des Amis», Rue de Lausanne n° 16, à Vevey.

Genf — Genève — Ginevra

1901. 14. Oktober. Le chef de la maison Gilbert Ebstein, à Genève, commençant le 1^{er} novembre 1901, est Gilbert Ebstein, d'origine alsacienne, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Commerce de limes et aciers, à l'enseigne: «Industrie technique pour produits de métallurgie». Bureaux: 59, Rue du Rhône.

14. Oktober. La raison E. Charlon au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 19 décembre 1883, page 988, et du 15 mai 1895, page 544), est radiée ensuite du décès du titulaire.

La maison est continuée depuis le 11 mars 1901, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison V^e E. Charlon, au Petit-Saconnex, par la veuve du précédent, Mme. Andréa-Marie Charlon, née Grissonnanche, d'origine française, domiciliée au Petit-Saconnex. Genre d'affaires: Fabrique de grillages métalliques. Locaux: 26, Chemin Chandieu.

14. Oktober. Inscription d'office. Le chef de la maison Emile Heiné à Genève, est Frédéric-Henri-Emile Heiné, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Tapissier et négociant en articles pour ameublements. Locaux: 20, Rue Sturm.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat September 1901 — au mois de septembre 1901.

Ordnungs-Nr. No d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus	An die emittierende Bank ge- sante Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	248,800	65,450
2	Fasellandschaftliche Kantonalbank	25,000	12,950
3	Kantonalbank von Bern	242,350	599,450
4	Banca cantonale ticinese	29,450	30,850
5	Bank in St. Gallen	427,750	66,800
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	14,250	3,000
7	Thurgauische Kantonalbank	44,850	18,650
8	Aargauische Bank	57,850	20,200
9	Toggenburger Bank	17,400	38,650
10	Banca della Svizzera italiana	25,500	1,800
11	Thurgauische Hypothekenbank	12,400	7,950
12	Graubündner Kantonalbank	51,650	25,800
13	Luzerner Kantonalbank	106,550	173,750
14	Banque du commerce	263,750	197,400
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	38,750	5,550
16	Bank in Basel	387,000	473,300
17	Bank in Luzern	45,200	91,150
18	Zürcher Kantonalbank	138,200	1,020,650
19	Bank in Schaffhausen	45,950	9,600
20	Banque cantonale fribourgeoise	11,150	50
21	Banque cantonale vaudoise	387,550	55,750
22	Ersparungskasse des Kantons Uri	16,200	15,300
23	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	12,550	2,250
24	Banque cantonale neuchâtoise	99,500	—
25	Banque commerciale neuchâtoise	142,000	22,900
26	Schaffhauser Kantonalbank	25,100	58,550
27	Glarner Kantonalbank	32,250	16,150
28	Solothurner Kantonalbank	68,900	73,250
29	Obwaldner Kantonalbank	17,550	4,000
30	Kantonalbank Schwyz	41,150	66,650
31	Credito Ticinese	38,850	—
32	Bank de l'Etat de Fribourg	74,600	27,450
33	Zuger Kantonalbank	18,400	—
34	Banca popolare di Lugano	19,000	4,250
35	Basler Kantonalbank	46,200	7,500
Total		3,216,800	3,216,800
August — Août		3,108,650	3,108,650
Juli — juillet		4,476,550	4,476,550
Durchschnitt des 1. Semesters 1901 Moyenne du 1 ^{er} semestre 1901		9,551,050	9,551,050

IX. Monatsbilanz 1901 der Schweizerischen vom 30.

IX^{me} Bilan mensuel de 1901 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse					Disponibles Guthaben — Créances à vue					Wechselforderungen Créances sur effets de change					
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizer. Em.-Banken	Uebrig Kassenbestände ²⁾	Emissions-Banken u. Zweiganstalten		Korrespond.-Debitoren	Diverse ³⁾	Schweizer Wechsel ⁴⁾		Wechsel auf das Ausland				
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse	Billets d'autr. banques d'ém. suisses	Autres valeurs en caisse ²⁾	Banques d'émission et succursales	Correspondants débiteurs	Divers ³⁾		Effets sur la Suisse ⁴⁾		Effets sur l'étranger				
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,612,020	—	110,450	309,400	45,746	77	126,878	61	655,200	13	—	6,700,905	79	721,565	35	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	991,500	—	15,900	58,350	11,064	60	70,466	43	489,389	76	—	8,186,024	68	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	11,795,330	—	449,350	1,930,600	168,056	91	7,698,493	95	33,736,487	36	—	8,613,904	82	8,353,059	57	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	864,480	—	47,950	85,650	134,189	49	1,961,962	78	1,394,141	91	405,381	1,401,091	73	1,884,127	99	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	8,183,045	—	404,230	381,150	8,034	58	418,505	36	438,243	20	—	4,268,924	75	1,809,887	82	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	446,020	—	8,150	15,000	7,778	59	142,459	09	11,084	65	4,896	891,208	27	—	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,472,500	—	129,450	237,800	95,732	45	40,487,946	30	758,464	80	—	3,524,882	09	2,255,500	76	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,956,785	—	362,600	95,350	40,708	60	59,417	63	1,317,443	43	8,080	5,657,877	82	584,874	28	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	470,015	—	31,450	261,500	186,798	99	3,803,146	57	922,666	50	24,157	2,983,818	82	897,020	56	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,011,320	—	60,250	40,000	44,214	92	149,318	57	1,604,882	06	129,688	3,172,877	28	803,798	33	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	696,970	—	56,950	110,350	32,497	60	30,827,627	65	367,858	60	—	474,549	80	127,019	55	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,841,160	—	124,750	159,450	23,478	90	751,153	54	298,229	40	52,371	6,659,835	01	—	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	8,456,805	—	276,050	460,950	69,536	78	2,570,493	78	1,341,904	60	29,536	8,212,545	43	27,145	96	—
14	Banque du commerce, Genève	10,911,675	—	395,450	353,300	224,502	85	552,154	20	2,705,859	65	1,059,403	13,877,451	65	2,165,048	55	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,437,020	—	34,500	68,200	11,138	86	86,070	69	34,804	84	—	2,525,165	90	—	—	—
16	Bank in Basel, Basel	14,806,605	—	298,100	1,157,700	68,617	82	1,222,468	52	1,103,182	18	—	9,035,523	16	3,622,416	27	—
17	Bank in Luzern, Luzern	2,761,890	—	94,900	244,450	220,053	76	77,196	70	803,183	63	—	2,524,649	68	221,098	05	—
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	21,788,030	—	522,000	4,004,250	178,432	37	16,009,619	82	8,877,988	65	—	18,914,431	86	9,516,575	60	—
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,680,995	—	95,800	256,950	75,856	04	52,194	74	454,232	48	51,140	1,075,486	46	192,729	51	—
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	542,335	—	17,750	247,650	10,755	26	93,757	—	288,881	50	—	1,494,999	32	—	—	—
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,682,890	—	353,900	228,050	48,523	02	1,364,271	89	2,004,469	86	600,444	21,944,915	06	79,168	19	—
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	696,725	—	50,150	30,100	6,747	45	103,478	28	121,879	13	—	272,028	83	—	—	—
23	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	465,565	—	12,960	51,700	7,964	10	250,060	15	146,821	10	—	293,909	68	—	—	—
24	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,446,885	—	211,900	488,750	17,291	96	899,032	39	2,091,803	84	282,566	5,252,166	34	1,236,753	51	—
25	Banque comm ^e neuchâteloise, Neuchâtel	3,282,490	—	207,050	91,800	9,298	83	924,515	46	564,638	78	56,565	6,387,882	86	406,867	85	—
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,268,770	—	77,200	152,750	47,538	78	26,454	08	329,108	27	44,120	1,314,911	83	6,168	48	—
27	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,183,170	—	122,250	106,550	15,198	75	155,407	85	296,673	42	—	807,643	44	45,522	49	—
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,493,880	—	119,850	456,150	48,675	09	52,814	10	811,736	09	6,844	4,799,397	12	4,267	78	—
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	470,515	—	41,850	14,300	19,665	74	856,597	79	29,734	97	—	328,047	65	—	—	—
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,396,950	—	37,850	67,000	24,763	66	386,157	19	959,818	19	—	1,038,420	55	1,470	20	—
31	Credito Ticinese, Locarno	1,071,930	—	59,100	17,100	35,221	24	255,775	40	246,487	85	13,789	1,442,832	76	214,975	60	—
32	Banque de l'Etat de Fribourg	2,108,425	—	132,400	72,200	16,042	23	365,829	07	123,866	61	23,606	3,765,157	81	—	—	—
33	Zuger Kantonalbank, Zug	1,410,815	—	66,400	38,950	13,565	09	51,118	49	454,355	95	—	814,536	35	21,528	25	—
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	938,775	—	8,700	89,450	56,762	10	111,522	96	626,859	62	69,685	1,139,781	55	418,896	97	—
35	Basler Kantonalbank, Basel	4,648,480	—	811,000	76,550	21,461	59	56,525	71	296,651	92	—	12,806,397	45	2,608,685	45	—
		127,247,155	—	5,848,600	12,403,150	1,990,943	67	111,772,897	74	66,208,523	33	2,857,178	166,983,972	05	37,716,181	87	—
		147,489,648. 67														258,428,716. 61	
		180,839,599. 75															

¹⁾ Inkl. Depositum bei der Centralstelle.²⁾ Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc.³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.⁴⁾ Compris l'avoir au bureau central. ⁵⁾ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel Engagements sur					
		Noten- Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken und Zweiganstalten Banques d'émission succursales	Korresponden- tenden- Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent- Kreditoren *) Comptes courants créanciers *)	Diverse *) Divers *)	Eigenwechsel Billets à ordre à terme									
											Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,989,550	110,450	9,678	10	—	—	37,302	58	183,208	86	4,311,786	50	—	—	—	—		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,764,100	15,900	—	—	—	—	39,622	57	84,167	07	—	—	—	—	—	—		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	16,750,650	449,350	—	—	—	—	6,934,391	16	7,480,421	75	31,164,200	77	—	—	—	—		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,852,050	47,950	—	—	—	—	1,518,480	08	1,255,803	58	2,921,681	25	2,260	—	1,743,500	—		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,295,750	404,250	24,975	77	—	—	174,584	76	10,153	95	655,446	78	—	—	—	—		
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	891,850	8,150	—	—	—	—	—	—	17,315	29	210,250	18	115	50	—	—		
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,620,550	129,450	—	—	—	—	40,215,014	55	189,323	83	—	—	—	—	21,486	57		
8	Aargauische Bank, Aarau	5,437,400	362,600	—	—	943,775	92	31,537	45	215,920	98	7,189,441	77	—	—	—	—		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	868,550	31,450	—	—	22,134	80	3,103,705	09	412,099	58	4,484,162	43	1,785	—	—	—		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,889,750	60,250	—	—	—	—	29,892	31	279,888	04	1,490,425	78	69,670	25	—	—		
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	943,050	56,950	—	—	4,000	—	30,601,729	—	87,912	25	2,457,610	35	65	—	—	—		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,675,250	124,750	—	—	—	—	76,050	59	70,103	06	3,675,625	09	14,296	98	—	—		
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,323,950	276,050	1,800,568	53	36,238	—	2,866,794	11	399,808	78	8,160,967	47	—	—	—	—		
14	Banque du commerce, Genève	22,404,550	395,450	5,780,003	95	—	—	568,467	20	409	85	—	—	15,022	05	—	—		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,765,500	34,500	—	—	—	—	16,495	26	27,376	53	2,482,539	98	—	—	—	—		
17	Bank in Basel, Basel	22,501,900	298,100	4,499,753	86	—	—	378,319	17	44,082	50	1,500,324	52	300,000	—	—	—		
18	Bank in Luzern, Luzern	4,655,100	94,900	2,832,195	03	—	—	239,156	98	241,191	79	517,410	73	244,059	04	60,000	—		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,278,000	522,000	12,006,131	27	1,570,612	50	17,623,834	69	46,412	29	12,437,007	96	—	—	—	—		
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	8,229,200	95,800	78,044	89	—	—	94,333	69	176,759	44	3,326,913	65	795	—	234,716	15		
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,127,250	17,750	—	—	—	—	64,247	16	34,253	20	745,467	30	857	50	150,000	—		
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,046,100	353,900	261,563	71	—	—	54,397	72	827,369	55	21,848,799	44	10,517	90	—	—		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,374,850	50,150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	937,050	12,950	—	—	98,839	06	15,047	93	38,284	88	364,054	66	—	—	—	—		
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,888,160	211,900	—	—	—	—	931,770	52	953,551	99	5,145,298	72	—	—	—	—		
31	Banque comm ^e neuchâteloise, Neuchâtel	7,392,950	207,050	793,256	87	—	—	28,445	61	44,789	92	—	—	—	—	—	—		
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,297,800	77,200	44,323	15	—	—	2,613	11	16,898	01	1,659,788	38	—	—	—	—		
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,252,750	122,250	—	—	87,252	95	5,936	81	71,558	78	1,471,753	08	2,590	—	—	—		
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,630,150	119,550	462,095	46	—	—	86,589	45	214,742	07	2,792,306	94	—	—	—	—		
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	908,150	41,850	—	—	—	—	—	—	29,238	92	284,177	81	—	—	—	—		
36	Kantonalbank Schwyz	2,677,900	37,850	—	—	13,747	20	29,082	29	104,167	48	1,391,840	58	—	—	—	—		
37	Credito Ticinese, Locarno	2,078,400	59,100	—	—	—	—	55,340	70	241,054	84	—	—	835	—	—	—		
38	Banque de l'Etat de Fribourg	4,617,600	182,400	—	—	—	—	394,599	15	—	—	2,210,580	05	—	—	3,450,000	—		
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,783,600	66,400	—	—	270,919	66	11,904	92	24,768	73	1,185,447	84	18,594	05	—	—		
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,879,800	8,700	—	—	—	—	10,594	37	1,018,587	71	1,132,900	28	1,621	70	—	—		
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,169,000	811,000	—	—	—	—	826,740	53	1,117,962	45	7,463,778	87	—	—	—	—		
		215,688,150	5,848,600	28,092,590	09	2,447,520	09	107,027,912	06	15,953,957	06	128,684,939	06	683,086	97	5,059,702	72		
		221,536,750	—	282,889,958	27													21,281,870	04

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

September 1901.

d'émission suisses (y compris les succursales)
septembre 1901.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme												Feste Anlagen — Placements fixes								Ausstehendes und Aktienkapital		Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfand ²⁾		Konto-Korrent- Debitoren		Schuldscheine ohne Wechsel- verbindlichkeit		Hypothekar- anlagen		Effekten		Diverse ³⁾		Mobilen und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts- Conti		Capital non versé de dotation sur actions					
Avances sur nantissement ²⁾		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers ³⁾		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)							
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
—	—	4,650,665	44	3,782,687	15	55,817,678	79	3,541,945	55	—	—	205,569	36	—	—	1,845,512	77	—	—				
515,261	84	435,219	06	1,159,111	90	38,856,112	90	745,825	—	—	—	38,000	—	—	—	2,062,406	08	—	—				
2,179,950	15	21,719,426	71	6,217,658	83	—	—	8,190,046	14	—	—	1,021,480	65	—	—	1,529,562	87	—	—				
6,600	—	10,349,162	25	—	—	1,830,612	18	4,575,084	84	11,752	38	70,000	—	1,057,889	77	298,216	15	—	—				
5,707,810	—	3,339,520	91	971,150	—	244,786	65	2,147,244	38	—	—	66,150	—	550,000	—	319,699	10	—	—				
15,150	30	2,053,762	82	—	—	61,850	65	849,258	25	—	—	74,572	37	—	—	80,440	33	—	—				
147,484	30	13,684,024	99	4,044,410	05	95,748,936	14	3,160,855	15	—	—	135,261	20	—	—	5,356,441	87	—	—				
1,447,083	15	5,420,557	35	1,375,563	95	84,530,250	75	4,973,017	05	—	—	143,000	—	—	—	1,403,964	48	—	—				
1,607,242	—	11,808,060	39	9,954,672	49	8,327,868	72	1,412,680	67	—	—	428,036	48	—	—	244,019	70	—	—				
507,925	—	2,009,107	15	—	—	417,879	68	9,463,394	40	4,531	10	422,661	—	182,763	90	121,879	75	1,000,000	—				
7,650	—	10,099,146	15	2,624,613	65	70,338,062	30	1,161,532	75	—	—	319,599	60	—	—	3,800,681	05	—	—				
100,000	—	7,656,386	45	2,026,065	90	19,892,333	11	10,308,811	—	—	—	40,917	57	—	—	1,100,455	69	—	—				
2,608,084	68	9,187,043	72	33,915,992	50	12,895,771	72	10,068,827	30	—	—	22,879	71	—	—	2,823,809	08	—	—				
1,262,800	—	898,505	45	—	—	—	—	7,593,809	30	—	—	866,000	—	—	—	329,405	15	—	—				
—	—	1,534,416	85	11,595,419	55	1,369,051	15	913,125	—	—	—	58,916	60	—	—	583,138	57	—	—				
10,323,712	—	2,710,980	70	980,000	—	—	—	5,411,501	05	—	—	450,000	—	—	—	235,042	48	—	—				
2,654,350	—	7,695,876	95	6,718,087	—	3,880,050	87	7,057,958	90	23,563	31	1,376,000	—	—	—	899,602	07	6,000,000	—				
3,656,861	—	26,210,739	83	13,877,900	70	164,349,635	23	5,949,890	78	—	—	159,781	87	134,366	24	7,559,345	22	—	—				
475,939	10	2,542,814	54	3,817,268	77	2,269,997	—	8,712,626	70	—	—	273,925	83	—	—	408,744	62	—	—				
—	—	3,302,323	85	19,637	90	102,865	74	1,151,346	35	—	—	184,332	90	—	—	71,254	76	—	—				
6,691,970	55	17,738,679	58	11,320,704	10	6,617,928	98	11,676,364	05	1,324,671	98	2,044,104	18	2,435,748	55	446,186	12	—	—				
—	—	895,963	61	—	—	4,055,693	59	5,832,820	55	—	—	10,474	41	—	—	240,965	61	—	—				
227,560	—	968,906	30	2,207,732	10	826,769	04	1,260,215	—	—	—	324,227	78	—	—	173,831	40	—	—				
1,116,907	47	9,410,506	42	2,152,787	50	17,382,440	55	1,551,438	60	19,384	86	314,880	05	—	—	1,273,088	72	—	—				
450,775	—	686,778	10	—	—	26,343	80	1,395,379	20	—	—	153,071	20	—	—	128,902	52	—	—				
716,736	80	1,297,612	44	1,774,424	90	12,749,909	87	1,614,640	91	—	—	1	—	—	—	739,859	96	—	—				
14,868	70	2,827,953	02	2,638,962	35	8,741,627	02	5,639,378	25	—	—	65,184	—	—	—	911,676	38	—	—				
613,750	90	2,209,897	03	9,415,736	73	43,570,907	55	3,824,390	25	—	—	324,227	78	—	—	2,323,439	79	—	—				
166,750	—	841,016	13	469,131	57	3,242,963	91	906,600	—	—	—	—	—	—	—	13,887	80	—	—				
331,500	—	1,718,860	69	6,761,231	77	5,664,961	29	4,104,561	40	—	—	239,625	03	—	—	567,704	48	—	—				
57,902	65	3,856,804	95	52,552	—	1,048,516	90	3,376,656	81	—	—	347,989	51	471,661	67	237,889	82	—	—				
436,061	60	18,998,938	38	1,237,588	75	14,967,743	77	6,667,104	85	373,577	50	521,691	22	—	—	2,988,853	60	—	—				
2,362,747	65	3,885,275	85	7,434,558	96	8,304,170	86	1,236,867	50	—	—	76,582	11	—	—	888,934	50	—	—				
360,500	—	3,854,556	07	—	—	—	—	3,342,433	47	—	—	545,312	69	—	—	234,736	39	—	—				
1,963,058	85	3,698,951	35	873,772	05	24,712,896	80	2,125,059	40	—	—	225,407	65	—	—	951,115	51	—	—				
48,728,562	69	219,672,841	43	142,824,743	12	662,819,564	51	146,961,540	30	1,762,460	63	11,110,155	94	4,832,430	13	43,179,179	39	7,000,000	—				
1,174,041,150. 49												59,121,765. 46											
¹⁾ Inkl. Wechsel zum Inkasso. ²⁾ Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. ³⁾ Inkl. Liquidationen und Restanzen.												Aktiven Actif		1,821,920,080		98							
⁴⁾ Compris les effets à l'encaissement. ⁵⁾ Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ⁶⁾ Compris liquidations et soldes.																							

¹⁾ Inkl. Wechsel zum Inkasso. ²⁾ Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. ³⁾ Inkl. Liquidationen und Restanzen.
⁴⁾ Compris les effets à l'encaissement. ⁵⁾ Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ⁶⁾ Compris liquidations et soldes.

Aktiven
Actif

Passif

Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme												Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total	Nr.	
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ¹⁰⁾		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ausstehend				
Traites et acceptations	Comptes courants eréanciers	Dépôts en caisse d'épargne	Bons de dépôts et obligations	Emprunts fixes	Divers ¹⁰⁾		Fonds de réserve	Comptes d'ordres (produits)		Versé	Dû											
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
2,000	—	—	—	26,401,185	35	30,403,500	—	—	—	2,801,589	50	875,980	37	8,000,000	—	—	—	85,626,225	71			
1,197	95	771,991	78	6,292,933	10	33,067,400	—	—	—	1,663,744	85	2,008,774	95	3,000,000	—	—	—	48,629,832	25			
20,849	35	8,852,139	58	—	—	4,119,000	—	15,000,000	—	1,000,000	—	2,825,845	85	20,000,000	—	—	—	114,132,783	46			
—	—	1,182,268	54	8,869,989	57	4,851,051	42	—	—	20,000	—	507,508	36	1,625,000	—	—	—	26,397,542	79			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	883,239	49	9,000,000	—	—	—	29,248,400	75			
—	—	93,457	25	875,093	19	1,253,774	96	—	—	200,000	—	144,634	45	1,000,000	—	—	—	4,694,640	77			
2,403,446	80	10,587,718	03	17,320,044	83	85,170,095	—	—	—	1,760,000	—	4,772,069	49	5,000,000	—	—	—	172,189,199	10			
303,541	70	173,337	30	4,916,238	01	33,296,800	—	—	—	600,000	—	1,500,783	81	6,000,000	—	—	—	60,371,371	94			
2,605,706	93	—	—	7,891,185	93	10,769,741	65	—	305,733	45	1,000,000	—	406,594	81	4,500,000	—	—	36,403,149	07			
714,462	11	1,931,808	—	8,027,734	57	8,603,130	—	—	—	430,000	—	659,430	20	1,000,000	—	1,000,000	—	21,136,441	26			
563,650	75	3,133,437	70	10,675,988	30	58,861,661	—	—	—	2,120,000	—	3,339,054	35	8,000,000	—	—	—	120,845,108	70			
37,703	—	—	—	12,019,026	20	25,525,260	—	—	—	2,000,000	—	1,813,377	95	2,000,000	—	—	—	51,085,432	87			
634,200	—	531,581	65	37,690,993	12	22,338,120	15	5,500,000	6,718	96	1,452,000	2,924,436	09	3,000,000	—	—	—	87,961,926	86			
—	—	—	—	69,358	55	—	—	—	—	—	500,000	962,103	45	12,000,000	—	—	—	42,695,365	05			
23,579	60	—	—	6,794,702	37	5,054,017	25	—	—	—	400,000	681,757	02	2,000,000	—	—	—	20,280,468	01			
—	—	8,804,441	24	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	1,043,928	39	16,000,000	—	—	—	51,375,849	18			
705,000	—	2,446,341	98	1,978,471	26	9,137,441	50	6,727,000	—	—	600,000	1,306,677	66	6,000,000	—	6,000,000	—	43,282,945	92			
3,984,627	20	—	—	46,265,858	83	146,283,500	—	—	559,070	10	8,850,000	6,182,755	28	20,000,000	—	—	—	301,549,340	19			
1,167,362	24	2,807,313	15	—	—	3,346,900	—	—	—	—	530,000	559,062	88	3,000,000	—	—	—	17,445,601	07			
700,000	—	—	—	1,411,633	15	457,916	45	—	—	—	315,000	108,524	82	2,400,000	—	—	—	7,527,929	58			
—	—	—	—	—	—	37,868,270	10	—	—	—	5,062,414	94	3,243,597	03	12,000,000	—	—	92,582,930	39			
—	—	289,661	49	9,938,718	03	—	—	—	—	—	280,000	235,641	44	750,000	—	—	—	12,317,020	96			
—	—	—	—	2,452,305	05	2,132,000	—	—	—	—	132,244	210,607	89	500,000	—	—	—	6,893,833	87			
—	—	551,392	40	5,092,912	—	20,822,948	12	—	—	—	515,000	1,481,839	86	4,000,000	—	—	—	47,097,713	61			
—	—	408,049	30	—	—	1,412,100	—	—	—	—	150,000	386,337	29	4,000,000	—	—	—	14,771,858	99			
431	60	199,957	—	3,241,019	36	13,195,512	—	—	—	—	327,467	32	607,751	91	1,500,000	—	—	22,160,201	84			
48,882	70	—	—	16,017,595	85	579,280	—	—	—	—	500,000	862,715	60	1,500,000	—	—	—	25,522,065	67			
6,318	49	1,856,583	32	24,466,786	66	26,650,008	35	—	—	—	1,166,000	2,030,534	04	5,000,000	—	—	—	70,950,964	67			
—	—	—	—	2,468,942	79	2,421,566	45	—	—	—	180,528	97	60,040	62	500,000	—	—	6,895,540	56			
5,000	—	—	—	11,153,228	38	5,396,262	10	—	—	—	379,000	557,796	44	1,500,000	—	—	—	23,245,874	47			
1,880	70	1,963,919	83	4,303,297	87	2,132,398	55	—	—	—	—	—	420,959	49	1,500,000	—	—	12,807,186	98			
—	—	6,466,296	52	—	—	7,475,527	15	2,829,100	7,434	75	1,065,157	01	2,600,397	89	21,000,000	—	—	52,189,092	02			
105,000	—	100,000	—	10,389,801	86	8,587,200	—	—	—	—	249,000	—	718,069	50	2,000,000	—	—	26,510,706	56			
9,326	80	1,828,208	17	2,967,138	13	1,582,017	56	—	—	—	350,071	—	458,765	81	1,000,000	—	—	11,742,972	13			
1,638,000	—	1,619,717	60	1,740,714	48	26,138,660	—	—	—	—	—	—	880,449	85	5,000,000	—	—	55,373,013	73			
16,681,667	32	50,098,621	78	292,117,422	55	683,966,459	76	80,056,100	—	914,892	26	88,799,317	59	47,974,295	70	195,275,000	—	7,000,000	—	—		
1,007,155,496. 88																86,773,511. 29		202,275,000. —		1,821,920,080		98
																				Passiven Passif		

General-Monats-Bilanz vom 30. September 1901

verglichen mit dem Vormonat.

	31. August		30. September	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	192,777,150	—	203,285,000	—
Eigene und andere Noten in Kassa	22,146,200	—	18,251,750	—
Noten-Emission	214,923,350	—	221,536,750	—
Giro- und Checks-Konti	25,666,364	43	28,092,590	09
Depositen- und Kassascheine	2,472,407	32	2,447,520	09
Emissionsbanken und Zweiganstalten	105,198,884	27	107,027,912	06
Korrespondenten-Kreditoren	15,676,855	91	15,953,907	—
Konto-Korrent-Kreditoren	130,687,490	31	128,681,939	06
Diverse	83,659	98	683,084	97
Andere kurzfristige Schulden	280,285,662	22	282,889,953	27
Eigen-Wechsel	5,982,980	52	5,659,702	72
Tratten und Acceptationen	14,734,866	87	15,631,667	32
Wechsel-Schulden	20,667,867	39	21,291,370	04
Konto-Korrent-Kreditoren	51,390,843	05	50,098,621	78
Depositen- und Kassascheine	291,399,622	06	292,117,422	58
Depositen-Scheine und Obligationen	631,216,790	63	633,966,459	76
Feste Anleihen	29,997,100	—	30,066,100	—
Diverse	910,578	15	914,892	26
Andere Schulden auf Zeit	1,004,914,933	89	1,007,153,496	38
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	38,530,892	59	38,799,217	59
Gesellschafts-Konti	43,847,983	71	47,974,293	70
Eingezahltes Kapital	195,275,000	—	195,275,000	—
Eigene Gelder	277,653,376	30	282,048,511	29
Ausstehendes Kapital	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,805,445,189	80	1,821,920,080	98
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	83,440,620	—	86,275,260	—
Verfügbare Barschaft	85,335,210	—	40,971,895	—
Eigene Noten	6,321,800	—	5,848,600	—
Noten anderer Schweizerischer Emissionsbanken	15,824,400	—	12,403,150	—
Uebrig Kassaabstände	2,005,689	12	1,990,943	67
Kassa	142,927,719	12	147,489,848	67
Emissionsbanken und Zweiganstalten	111,399,778	82	111,772,897	74
Korrespondenten-Debitoren	64,039,377	57	66,203,523	33
Diverse	2,613,443	39	2,857,178	68
Kurzfristige Guthaben	178,052,594	78	180,338,599	75
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	165,978,997	73	166,983,972	05
Wechsel auf das Ausland	37,922,425	11	37,716,181	87
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	48,234,961	34	46,235,562	69
Wechselerfordernisse	252,186,384	18	250,428,716	61
Konto-Korrent-Debitoren	217,903,734	44	219,672,841	43
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	142,938,373	09	142,824,743	12
Hypothekar-Anlagen	661,244,228	06	662,819,564	51
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	146,371,695	30	146,961,540	80
Liquidationen und Diverse	478,570	68	1,762,460	63
Andere Forderungen auf Zeit	1,168,931,601	57	1,174,041,150	49
Mobilien und Immobilien	11,132,996	54	11,110,155	94
Kommanditen und Beteiligungen	4,675,434	03	4,832,430	13
Gesellschafts-Konti	40,538,459	58	43,179,179	39
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	56,346,890	15	59,121,765	46
Ausstehendes Kapital	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,805,445,189	80	1,821,920,080	98

Bilan général mensuel du 30 septembre 1901

comparé avec le mois précédent.

	31 août		30 septembre	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	192,777,150	—	203,285,000	—
Propres billets et autres billets en caisse	22,146,200	—	18,251,750	—
Emission de billets	214,923,350	—	221,536,750	—
Comptes de virement et de chèques	25,666,364	43	28,092,590	09
Bons de caisse et de dépôts	2,472,407	32	2,447,520	09
Banques d'émission et succursales	105,198,884	27	107,027,912	06
Correspondants créanciers	15,676,855	91	15,953,907	—
Comptes-courants créanciers	130,687,490	31	128,681,939	06
Divers	83,659	98	683,084	97
Autres engagements à courte échéance	280,285,662	22	282,889,953	27
Billets à ordre	5,932,980	52	5,659,702	72
Traites et acceptations	14,734,866	87	15,631,667	32
Engagements par effets de change	20,667,867	39	21,291,370	04
Comptes-courants créanciers	51,390,843	05	50,098,621	78
Dépôts en caisse d'épargne	291,399,622	06	292,117,422	58
Bons de dépôts et obligations	631,216,790	63	633,966,459	76
Emprunts fixes	29,997,100	—	30,066,100	—
Divers	910,578	15	914,892	26
Autres engagements à terme	1,004,914,933	89	1,007,153,496	38
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	38,530,892	59	38,799,217	59
Comptes d'ordre	43,847,983	71	47,974,293	70
Capital versé	195,275,000	—	195,275,000	—
Fonds propres	277,653,376	30	282,048,511	29
Capital non versé	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,805,445,189	80	1,821,920,080	98
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	83,440,620	—	86,275,260	—
Espèces disponibles	85,335,210	—	40,971,895	—
Propres billets	6,321,800	—	5,848,600	—
Billets des autres banques d'émission suisses	15,824,400	—	12,403,150	—
Autres valeurs en caisse	2,005,689	12	1,990,943	67
Caisse	142,927,719	12	147,489,848	67
Banques d'émission et succursales	111,399,778	82	111,772,897	74
Correspondants débiteurs	64,039,377	57	66,203,523	33
Divers	2,613,443	39	2,857,178	68
Créances à courte échéance	178,052,594	78	180,338,599	75
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	165,978,997	73	166,983,972	05
Effets sur l'étranger	37,922,425	11	37,716,181	87
Avances sur nantissement (y compris warrants)	48,234,961	34	46,235,562	69
Créances sur lettres de change	252,186,384	18	250,428,716	61
Comptes-courants débiteurs	217,903,734	44	219,672,841	43
Obligations sans engagement par lettres de change	142,938,373	09	142,824,743	12
Créances hypothécaires	661,244,228	06	662,819,564	51
Effets publics	146,371,695	30	146,961,540	80
Liquidations et divers	478,570	68	1,762,460	63
Autres créances à terme	1,168,931,601	57	1,174,041,150	49
Mobilier et immobilier	11,132,996	54	11,110,155	94
Commandites et participations	4,675,434	03	4,832,430	13
Comptes d'ordre	40,538,459	58	43,179,179	39
Placements fixes et comptes d'ordres	56,346,890	15	59,121,765	46
Capital non versé	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,805,445,189	80	1,821,920,080	98

Annoncen-Pacht:
Erdolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Ausserordentliche Generalversammlung

Toggenburgerbahn.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zum Besuche einer ausserordentlichen Generalversammlung auf **Donnerstag, den 24. Oktober 1901, mittags halb 12 Uhr**, in den Gasthof zum „Rössli“ in Wattwil eingeladen.

Tagesordnung:

Bericht und Antrag des Verwaltungsrates über Verkauf der Toggenburgerbahn an die Vereinigten Schweizerbahnen, bezw. an den Bund.

Der Zutritt zur Generalversammlung und das Stimmrecht in derselben richten sich nach den Vorschriften der Statuten (§§ 19 und 20) und nach denjenigen des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht.

Aktionäre, welche Eintrittskarten in die Generalversammlung verlangen, haben ihre Aktien auf unserm Verwaltungsbureau oder auf einem der andern, unten bezeichneten Depots gegen Empfangsbescheinigung zu deponieren. Die Rückgabe der Aktien findet im Austausch gegen die Empfangsscheine beförderlich nach Schluss der Versammlung statt.

Die Ausgabe der Eintrittskarte wird am 21. Oktober, abends 6 Uhr, geschlossen. Diese Karten dienen zugleich für den Tag der Versammlung als Freifahrtbillet auf der Toggenburgerbahn. — Als Depots sind bezeichnet:

- In Wattwil: Das Bureau der Bahnverwaltung.
- » Lichtensteig: Die Toggenburgerbahn.
- » St. Gallen: Das Comptoir derselben.
- » Wil: Die Wilerbank.
- » Ebnat-Kappel: Die Spar- und Leihkasse Kappel.

Vom 16. Oktober an liegt der gedruckte Bericht und Antrag des Verwaltungsrates samt beigelegten Verträgen auf obgenannten Depotstellen zur Einsicht und Bezug durch die Aktionäre auf.

In Anbetracht der Wichtigkeit der Verhandlungen und unter Verweisung auf § 18 der Statuten ersuchen wir die Aktionäre um zahlreiche Beteiligung.

Wattwil, den 8. Oktober 1901.

Namens des Verwaltungsrates der Toggenburgerbahn,

Der Präsident:

A. Frei.

Der Sekretär:

F. Bertschinger.

Hypothekarbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1).

(Einbezahltes Aktienkapital Fr. 12,500,000, Reservfonds Fr. 1,600,000, Schuldbriefbestand 70,5 Millionen Franken.)

Bis auf weiteres geben wir aus:

3 3/4 % **Obligationen**, 2—5 Jahre fest al pari }
4 % „ „ 3 „ „ à 100 1/2 % } nachher
4 % „ „ 5 „ „ à 100 3/4 % }

kündbar auf 6 Monate.

Die Titel werden auf **Namen** (in beliebigen Beträgen) oder auf den **Inhaber** (in Abschnitten von Fr. 1000 und Fr. 5000) ausgestellt.

Winterthur, den 15. Oktober 1901.

(1663)

Die Direktion.

Sie kaufen:

Schreib- & Copirbücher

Liniierte und bedruckte Papiere.

Pack- & Einwickelpapiere

am besten

bei der

Schreibbücher- und Papierwaren-Fabrik

Aktien-Gesellschaft

BIEL

Moorstrasse 12.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expeditior, Zürich, Bern. Allezeit Inseraten-Aufnahme des „Schweizerischen Handelsblattes“.